

Distr.: General
8 October 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

اللجنة الأولى

البند ٨٩ من جدول الأعمال

نزع السلاح العام الكامل

رسالة مؤرخة ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ موجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لليتوانيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه نص تقرير رئيس الحلقة الدراسية الدولية المعنية بالأسلحة
الكيميائية الملقاة في البحار: آفاق التعاون الدولي، المعقودة في فيلنيوس في ٣٠ أيلول/سبتمبر
و ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق
الجمعية العامة، في إطار البند ٨٩ من جدول الأعمال.

(توقيع) داليوس تشيكوليس

السفير

الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لليتوانيا لدى الأمم المتحدة

تقرير رئيس الحلقة الدراسية الدولية المعنية بالأسلحة الكيميائية الملقاة في البحار: آفاق التعاون الدولي

١ - ضمت الحلقة الدراسية الدولية المعنية بالأسلحة الكيميائية الملقاة في البحار: آفاق التعاون الدولي، المعقودة في فيلنيوس في ٣٠ أيلول/سبتمبر و ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، ممثلين وخبراء من ٢٧ دولة من أوروبا وأفريقيا وآسيا وأمريكا الشمالية، إضافة إلى الأمم المتحدة ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية والاتحاد الأوروبي ولجنة هلسنكي، ومؤسسات أكاديمية وبخية، ومنظمات غير حكومية والقطاع الخاص.

٢ - وناقش المشاركون التحديات والتهديدات الإيكولوجية والأمنية والمتعلقة بالسلامة التي تمثلها الأسلحة الكيميائية الملقاة في البحار في مختلف أنحاء العالم، كما ناقشوا الاستجابات لها على الصعيدين الوطني والدولي. وانصبَّ التركيز بشكل خاص على تجربة دول بحر البلطيق في التعامل مع مسألة الأسلحة الكيميائية الملقاة في بحر البلطيق. وكان الرأي السائد لدى المشاركين أن هناك حاجة متزايدة إلى تكثيف المناقشات لمواجهة هذه التحديات والشواغل.

٣ - وأعربَ عن الاهتمام بتعزيز الحوار وتحقيق مشاركة أوسع ضمن المحافل والأطر الدولية والإقليمية بشأن مسألة الأسلحة الكيميائية الملقاة في البحار. فقد أظهرت الآثار الأمنية والاقتصادية والبيئية والصحية التي يمكن أن تنجم عن الأسلحة الكيميائية الملقاة في البحار الحاجة إلى التعاون الدولي في مجالات تبادل المعلومات وأفضل الممارسات والتكنولوجيا.

٤ - ولوحظ أيضاً أن الأوساط المعنية بهذه الصناعة مستعدة للمساهمة في هذه العملية. فقد ظهرت على مدى العقد الماضي تكنولوجيا جديدة لانتشار الأسلحة الكيميائية الملقاة في البحار وتدميرها.

٥ - وشكلت هذه الحلقة الدراسية فرصة طيبة لتبادل المعلومات ذات الصلة بالموضوع. وأقرَّ بأهمية مواصلة تكثيف التعاون بين الدول والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية المعنية والقطاع الخاص فيما يتعلق بالأسلحة الكيميائية الملقاة في البحار.

٦ - وقد حظي تعزيز التعاون الطوعي على الصعيدين الدولي والإقليمي وزيادة التفاعل بين الدول وشتى المنظمات المعنية بالأسلحة الكيميائية الملقاة في البحار، بالترحيب والدعم على نطاق واسع.